



ที่ กต ๑๑๐๓/๒๕๕

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๗ เมษายน ๒๕๖๓

เรื่อง ผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กับลาตินอเมริกา
(FEALAC FMM) ครั้งที่ ๙ ณ สาธารณรัฐโดมินิกัน และเอกสาร Santo Domingo Declaration

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ส่วนที่ ๓๐๕/๓๕๕๘๔ ลงวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. เอกสารปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโก “๒๐ ปี: ปฏิบัติการใหม่เพื่ออนาคตที่ดีกว่า” ฉบับที่รับรอง
โดยที่ประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ พร้อมคำแปลภาษาไทย

ตามหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีที่อ้างถึง แจ้งว่าเมื่อวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๒ คณะรัฐมนตรี
ได้มีมติเห็นชอบและอนุมัติตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอเกี่ยวกับการรับรองร่างปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโก
“๒๐ ปี: ปฏิบัติการใหม่เพื่ออนาคตที่ดีกว่า” (Santo Domingo Declaration “20 Years: New Actions for
a Better Future”) และเอกสารที่เกี่ยวข้องของที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชีย
ตะวันออกเฉียงใต้กับลาตินอเมริกา (Foreign Ministers’ Meeting of the Forum for East Asia - Latin America
Cooperation: FEALAC FMM) ครั้งที่ ๙ ณ กรุงซันโตโดมิงโก สาธารณรัฐโดมินิกัน เมื่อวันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๒
ด้วยความละเอียดถี่ถ้วนแล้ว นั้น

บัดนี้ การประชุม FEALAC FMM ดังกล่าวได้เสร็จสิ้นลงแล้ว กระทรวงการต่างประเทศ จึงขอเสนอ
ผลการประชุมและเอกสารปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโก ฉบับที่รับรองโดยที่ประชุม เพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้
เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศ และ
ความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ
ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

สาธารณรัฐโดมินิกันได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ การประชุม
เจ้าหน้าที่อาวุโส FEALAC ครั้งที่ ๒๐ การประชุมคณะกรรมการขับเคลื่อนกองทุน FEALAC ครั้งที่ ๓ และการประชุม
คณะทำงาน FEALAC ระหว่างวันที่ ๗ - ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ณ กรุงซันโตโดมิงโก โดยมีนางพรพิมล กาญจนลักษณ์
ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM
ครั้งที่ ๙ ในฐานะผู้แทนพิเศษของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งที่ประชุมได้รับรองเอกสารปฏิญญา
กรุงซันโตโดมิงโก “๒๐ ปี: ปฏิบัติการใหม่เพื่ออนาคตที่ดีกว่า” เป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมดังกล่าว

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

เมื่อวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๒ คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบต่อร่างปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโก
และเอกสารที่เกี่ยวข้อง และหากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนถ้อยคำในร่างเอกสารดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ
และไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้ โดยให้
นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยน
ดังกล่าวด้วย

/ ๑.๓ ผลการดำเนินงาน ...

๑.๓ ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

๑.๓.๑ ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในฐานะผู้แทนพิเศษของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ และร่วมรับรองปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโกฯ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๓.๒ ในห้วงการประชุมฯ ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้พบหารือทวิภาคีกับนายโรเชลิโอ เซียร์รา ดิอาซ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐคิวบาด้วย

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ โดยที่ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM ดังกล่าวในฐานะผู้แทนพิเศษของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นควรเสนอรายงานสรุปผลการดำเนินการต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑

๒.๒ โดยที่ปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโกฯ ซึ่งที่ประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ ได้ให้การรับรอง มีการปรับเปลี่ยนถ้อยคำจากร่างเอกสารในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้เมื่อวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๒ กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบการปรับแก้ดังกล่าว โดยถ้อยคำที่ได้ปรับเปลี่ยนสอดคล้องกับท่าทีและผลประโยชน์ของไทยในเวทีระหว่างประเทศ อีกทั้งมีการเพิ่มเติมถ้อยคำตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศในเรื่องการปรับปรุงการทำงานของ FEALAC การชื่นชมปฏิญญาอาเซียนว่าด้วยการขจัดขยะทะเล และการเน้นย้ำถึงบทบาทที่แข็งขันของประเทศไทยในการเสริมสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับ FEALAC ในระดับประชาชนผ่านแอปพลิเคชันบนโทรศัพท์เคลื่อนที่ Discover Latin America (DLA)

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดเสนอเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบในโอกาสที่เหมาะสม

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ สรุปผลการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ และการประชุมที่เกี่ยวข้อง

๔.๑.๑ เมื่อวันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ นายมิเกล ออกตาบิโอ บาร์กัส มัลโดนาโด รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐโดมินิกัน และนายสะเหลิมไซ กมมะลิต รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เป็นประธานร่วมในพิธีเปิดการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ โดยมีผู้แทนจากประเทศสมาชิก FEALAC เข้าร่วมทั้งหมด ๓๒ ประเทศจากประเทศสมาชิกทั้งหมด ๓๖ ประเทศ และผู้แทนจากคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียแปซิฟิก (United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific: UNESCAP) และคณะกรรมการเศรษฐกิจแห่งสหประชาชาติสำหรับลาตินอเมริกาและแคริบเบียน (United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean: UNECLAC) เข้าร่วมในฐานะผู้สังเกตการณ์

๔.๑.๒ ที่ประชุมรับทราบและพิจารณารายงานการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโส FEALAC ครั้งที่ ๒๐ เมื่อวันที่ ๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ซึ่งมีนายพีระวัฒน์ อัสวปรานี รองอธิบดีกรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย รวมทั้งรับทราบรายงานการประชุมของคณะทำงาน ๔ คณะ โดยในการประชุมคณะทำงานคณะทำงานด้านการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว และวิสาหกิจขนาดกลาง ขนาดย่อมและรายย่อย (Working Group on Trade, Investment, Tourism and MSMEs: TITM) ฝ่ายไทยได้เชิญชวนประเทศสมาชิกส่งผู้แทนเข้าร่วมหลักสูตรฝึกอบรมระยะสั้น (Annual International Training Courses - AITC) ระหว่างปี ๒๕๖๓ - ๒๕๖๔ ซึ่งจัดโดยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายใต้หัวข้อการประยุกต์ใช้หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงในการพัฒนา MSMEs และวิสาหกิจชุมชนอย่างยั่งยืน และในการประชุมคณะทำงานด้านความร่วมมือทางสังคม-การเมือง และการพัฒนา

อย่างยั่งยืน (Working Group on Socio-Political Cooperation and Sustainable Development: SPCSD) ฝ่ายไทยได้รายงานผลการจัดหลักสูตรฝึกอบรมที่จัดให้ประเทศสมาชิก FEALAC ภายใต้กรอบ AITC ๔ หลักสูตร ซึ่งเน้นการแบ่งปันองค์ความรู้ ความเชี่ยวชาญและแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศของไทยด้านการพัฒนาที่ยั่งยืนและการนำแนวคิดปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงมาปฏิบัติให้เกิดผล

๔.๑.๓ ที่ประชุมเห็นชอบให้เปลี่ยนชื่อของ SPCSD เป็นคณะทำงานด้านสังคม-การเมือง การพัฒนาอย่างยั่งยืนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (Working Group on Socio-Political Cooperation, Sustainable Development and Climate Change: SPCSDCC) เพื่อให้ครอบคลุมประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การปรับปรุงข้อกำหนดเงื่อนไขกองทุน FEALAC เพื่อเปิดโอกาสให้ประเทศสมาชิกเสนอโครงการได้ โดยจะต้องได้รับความเห็นชอบจาก ๒ ใน ๓ ของคณะกรรมการขับเคลื่อนกองทุน การจัดประชุมระดับผู้นำสมัยพิเศษ (Special Commemorative Summit) ในโอกาสที่เหมาะสม และการริเริ่มวิธีการสรรหาประเทศผู้ประสานงานของภูมิภาคด้วยการทาบทามความพร้อมของประเทศสมาชิกโดยเรียงลำดับตามตัวอักษร

๔.๑.๔ ที่ประชุมรับรองปฏิญญาซันโตโดมิงโกฯ โดยเพิ่มข้อความดังนี้ (ก) ในย่อหน้าที่ ๑๕ ตระหนักถึงความสำคัญของการทบทวนกลไกต่าง ๆ ของ FEALAC รวมถึงโครงสร้างให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น โดยมุ่งที่จะเพิ่มพูนผลผลิตของความร่วมมือและการประสานงานที่ใกล้ชิดมากขึ้นระหว่างคณะทำงานเพื่อให้ FEALAC เป็นที่รู้จักมากขึ้น (ข) ในย่อหน้าที่ ๒๙ ย้ำถึงการสนับสนุนหลักพหุภาคีนิยมและระเบียบระหว่างประเทศที่เคารพกฎกติกาบนพื้นฐานของผลประโยชน์และความเคารพซึ่งกันและกัน และให้ความสำคัญกับการส่งเสริมสันติภาพ เสถียรภาพ ความมั่นคง และเสรีภาพในการเดินเรือและการบินผ่านน่านฟ้า (ค) นอกจากนี้ ปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโกฯ ยังชื่นชมปฏิญญาอาเซียนว่าด้วยการขจัดขยะทะเล และสะท้อนบทบาทที่แข็งขันของไทยในการเสริมสร้างความตระหนักรู้ในระดับประชาชนเกี่ยวกับ FEALAC ผ่านแอปพลิเคชัน DLA เพื่อให้คนไทยเข้าถึงข้อมูลเกี่ยวกับ FEALAC และภูมิภาคลาตินอเมริกา ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดหลักของการฉลองครบรอบ ๒๐ ปี การก่อตั้ง FEALAC ที่เน้นการส่งเสริมความเข้าใจอันดีระหว่างประชาชนในสองภูมิภาค

๔.๑.๕ ข้อสังเกต การประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ และเจ้าหน้าที่อาวุโส FEALAC ครั้งที่ ๒๐ มีความสำคัญเชิงสัญลักษณ์ เนื่องในโอกาสครบรอบ ๒๐ ปีของการก่อตั้ง โดยแม้ว่ากรอบ FEALAC จะมีความท้าทายด้านการบริหารจัดการเพื่อขับเคลื่อนความร่วมมือระหว่างสมาชิกในมิติต่าง ๆ ให้มีผลเป็นรูปธรรม และสนองตอบวัตถุประสงค์สำคัญของการส่งเสริมประโยชน์ร่วมกันระหว่างภูมิภาคเอเชียตะวันออกกับภูมิภาคลาตินอเมริกา แต่การเข้าร่วมการประชุมดังกล่าวก็เป็นประโยชน์แก่ฝ่ายไทยในการรักษาผลัดของความสัมพันธ์ทวิภาคี และสร้างเครือข่ายระดับสูงและระดับเจ้าหน้าที่กับประเทศสมาชิกจากภูมิภาคลาตินอเมริกาและแคริบเบียน โดยเฉพาะการหารือทวิภาคีระหว่างหัวหน้าคณะผู้แทนไทยกับหัวหน้าคณะของประเทศสมาชิกกลุ่มนี้ ซึ่งโดยปกติได้มีปฏิสัมพันธ์กันบ่อยนัก เนื่องจากข้อจำกัดด้านสภาพภูมิศาสตร์ที่ห่างไกลกัน

๔.๒ การหารือทวิภาคีในห้วงการประชุมฯ

๔.๒.๑ ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้พบหารือกับนายโรเชลิโอ เซียร์รา ดิอาซ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐคิวบา เมื่อวันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ซึ่งทั้งสองฝ่ายยินดีต่อความสัมพันธ์ทวิภาคีที่ดำเนินมาอย่างราบรื่นตลอด ๖๑ ปีที่ผ่านมา โดยมีการแลกเปลี่ยนการเยือนระดับสูงเป็นระยะ และต่างเห็นพ้องที่จะส่งเสริมและขยายความร่วมมือในมิติที่เป็นประโยชน์ร่วมกัน โดยเฉพาะสาขาการแพทย์และอุตสาหกรรมยา การพัฒนาอย่างยั่งยืนโดยใช้หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง การโรงแรมและการท่องเที่ยว ซึ่งฝ่ายคิวบาประสงค์จะรับองค์ความรู้จากไทย ตลอดจนการสนับสนุนซึ่งกันและกันในเวทีระหว่างประเทศ

๔.๒.๒ นายพีระวัฒน์ อัศวปรานี รองอธิบดีกรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้ ได้พบหารือกับนายหลุยส์ กอนซาเลซ อธิบดีกรมเอเชียและโอเชียเนีย กระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐโดมินิกัน เมื่อวันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ทั้งสองฝ่ายยินดีต่อความสัมพันธ์ที่ดำเนินมาอย่างราบรื่น และต่างเห็นพ้องที่จะพัฒนาความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว การศึกษา โดยเฉพาะความร่วมมือระหว่างสถาบันการศึกษา และความร่วมมือทางวิชาการในด้านการพัฒนาทุนมนุษย์ ซึ่งฝ่ายโดมินิกันชื่นชมบทบาทที่แข็งขันของไทยทั้งในฐานะผู้บริจาคของกองทุน FEALAC และการมอบทุนฝึกอบรมหลักสูตรระยะสั้น AITC

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

การเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ และการรับรองเอกสารปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโกฯ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของประเทศสมาชิก FEALAC ในการส่งเสริมและขยายความร่วมมือโดยรอบด้านระหว่างภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงกับลาตินอเมริกา ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศจะติดตามผลและพัฒนาการของการดำเนินโครงการความร่วมมือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทยและประเทศสมาชิกต่อไป

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

-

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

ขอให้คณะรัฐมนตรีรับทราบผลการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ และเอกสารปฏิญญากรุงซันโตโดมิงโกฯ ฉบับที่รับรองโดยที่ประชุม FEALAC FMM ดังกล่าวตามข้อ ๔.๑.๔ เพื่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจักนำผลการประชุมฯ ไปปฏิบัติและติดตามความคืบหน้าต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองลาตินอเมริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๑๐

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ta.leelaporn@mfa.mail.go.th